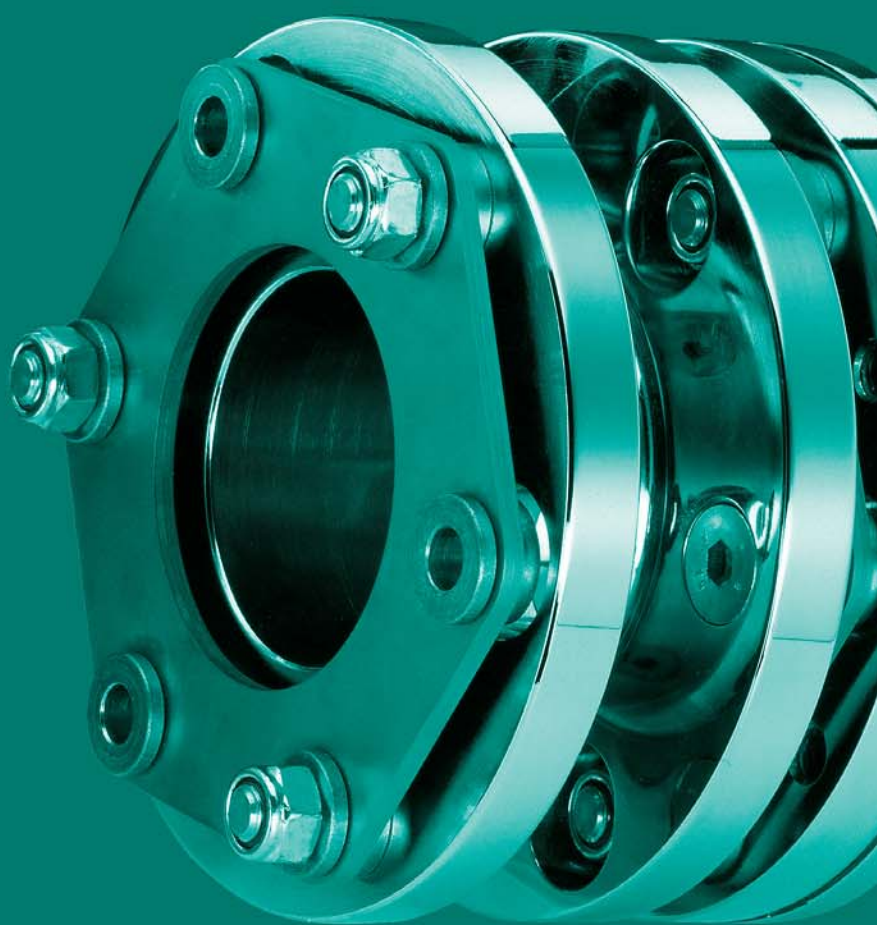




ГИБКИЕ ПЛАСТИНЧАТЫЕ МУФТЫ

FLEXIBLE ALL STEEL COUPLINGS



## ГИБКИЕ ПЛАСТИНЧАТЫЕ МУФТЫ FLEXIBLE ALL STEEL COUPLINGS



Пластинчатые муфты типа "RSP".  
Flexible all steel couplings type "RSP".



Пластинчатые муфты типа "RSL mc".  
Flexible all steel couplings type "RSL mc".



Пластинчатые муфты типа "RPA".  
Flexible all steel couplings type "RPA".



Пластинчатые муфты типа "RPD".  
Flexible all steel couplings type "RPD".



## ПРЕДПРИЯТИЕ

### Прочная традиция

Специализацией RU-STEEL является разработка и производство переходных муфт. Спрос, возникший в конце пятидесятих годов, позволил нам создать полностью конкурентоспособную продукцию и успешно утвердить наше присутствие на национальном и зарубежном рынке.

### Мы гарантируем отличное качество и технологию производства.

Уже с самой первой нашей муфты, предприятие RU-STEEL было нацелено на проектирование и производство полного ассортимента переходных муфт (с Nm 3 по Nm 300.000, от «эластичных муфт» до «зубчатых муфт с автоматической системой смазки», «пластинчатых муфт», «суперэластичных муфт»), для удовлетворения всех потребностей клиента. Наши инженеры руководствуются этой философией при модификации продукции с целью обеспечить пользователю максимальную функциональность, срок действия и экономичность изделия.

### Надежное присутствие.

Предприятие RU-STEEL, постоянно совершенствующее свою продукцию, ведущее внимательную маркетинговую политику и владеющее квалифицированной сетью продаж и сервисного обслуживания, близко к требованиям клиентов, которые отвечают нам своей привязанностью. Поэтому RU-STEEL с гордостью представляет Вам новый каталог «Гибкие пластинчатые муфты».

## ABOUT US

### A strong tradition

RU-STEEL is specialized in designing and manufacturing transmitting couplings. An experience matured at the end of the fifties allowed us to realize absolutely competitive products and to assert successfully our presence both on the inland and foreign market.

### An engagement towards quality and technology

Since the first coupling produced, RU-STEEL's philosophy has been designing and manufacturing a complete range of transmission couplings (from Nm 3 to 300.000, including "elastic couplings", "self-lubricating coupling", "flexible couplings", "super elastic coupling") in order to meet all customer's requests; This philosophy has become, for our engineering, a steady engagement in perfecting our products in order to guarantee the highest functionality, life and inexpensiveness to the user.

### A reliable presence

By means of the steady production improvement, of a careful marketing policy and of a more and more qualified distribution and service network, at RU-STEEL we are close to the requirements of our customers, who reward us daily with their faithfulness. RU-STEEL is therefore proud to present you our new catalogue about "Flexible all steel couplings".

## ГИБКИЕ ПЛАСТИНЧАТЫЕ МУФТЫ

### CHARACTERISTICS

- ▶ Высокий передаточный момент при небольшом весе
- ▶ Изготовление полностью из металла (C45-AISI 304)
- ▶ Имеющиеся в наличии изделия полностью изготовлены из AISI 304 и AISI 316 (по запросу)
- ▶ Свободное осевое смещение валов и возможность регулировки осевого хода
- ▶ Жесткость при кручении без зазоров, даже при постоянной смене момента
- ▶ Возможность работы в обоих направлениях вращения
- ▶ Возможность работы в неблагоприятных условиях
- ▶ Возможность эксплуатации, не ограниченной высокими температурами
- ▶ Карданный угол
- ▶ Ограниченная напорная нагрузка
- ▶ Параллельное смещение осей
- ▶ Отсутствие необходимости ремонта
- ▶ Ограниченный срок службы
- ▶ Исполнение в соответствии с нормативами API 610 (671 по запросу)
- ▶ Противопожарное исполнение (RSP) 
- ▶ Балансировка в соответствии с нормативами ISO 1940-73
- ▶ High torque capacity with low weight
- ▶ Complete metallic construction (C45-AISI 304)
- ▶ Also available executions made completely in AISI 304 and AISI 316 (by request)
- ▶ Axial misalignment with possibility to adjust the axial stroke
- ▶ Torsional stiffness shug also with reversal torque
- ▶ Operation in both directions of rotation
- ▶ Operation in adverse environmental conditions
- ▶ High temperature operation
- ▶ Angular misalignment
- ▶ Limited axial thrust
- ▶ Parallel misalignment
- ▶ No lubrication of any kind is required
- ▶ No maintenance
- ▶ Long working Life
- ▶ Execution to API 610 (671 by request)
- ▶ No Sparking execution 
- ▶ Balancing to ISO 1940-73

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TECHNICAL DATA

|                                                 | Размер<br>Size | Номинальный<br>момент<br>Nomina torque<br>Tkn<br>Nm | Макс.<br>скорость<br>об./1 мин<br>Max speed<br>RPM<br>(1/min) | Жесткость при кручении<br>Torsional stiffness                 |                                                           | Отклонение от оси - Misalignment                                    |                                                                 |                                                                         |                                                                     |                                                                                   | Осевой<br>толчок<br>Axial trust<br>кг<br>Kg. | Момент<br>Зажим винтов<br>Bolts tightening<br>torque<br>Nm |
|-------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                 |                |                                                     |                                                               | Без распорки<br>Without spacer<br>Nm x 10 <sup>6</sup><br>rad | С распоркой<br>With spacer<br>Nm x 10 <sup>6</sup><br>rad | Макс. угловой<br>Без распорки<br>Max angular<br>without spacer<br>° | Макс. угловой<br>С распоркой<br>Max angular<br>with spacer<br>° | Макс. осевой<br>Без распорки<br>Max axial<br>without spacer<br>мм - mm. | Макс. осевой<br>С распоркой<br>Max axial<br>with spacer<br>мм - mm. | Макс.<br>параллельный<br>С распоркой<br>± мм<br>Max parallel with<br>spacer ± mm. |                                              |                                                            |
| Соединения на 4 винта<br>Couplings with 4 bolts | H              | 3                                                   | 5000                                                          | 0,015                                                         | 0,007                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 0,4                                                                     | 0,8                                                                 | 0,1                                                                               | 2                                            | 1                                                          |
|                                                 | Y              | 8                                                   | 5000                                                          | 0,022                                                         | 0,01                                                      | 1                                                                   | 2                                                               | 0,5                                                                     | 1                                                                   | 0,15                                                                              | 4                                            | 2,2                                                        |
|                                                 | X              | 14                                                  | 5000                                                          | 0,037                                                         | 0,016                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 0,65                                                                    | 1,3                                                                 | 0,3                                                                               | 8                                            | 4,5                                                        |
|                                                 | Z              | 27                                                  | 5000                                                          | 0,05                                                          | 0,022                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 0,9                                                                     | 1,8                                                                 | 0,4                                                                               | 15                                           | 7,5                                                        |
|                                                 | 0              | 59                                                  | 5000                                                          | 0,173                                                         | 0,077                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 1,45                                                                    | 2,9                                                                 | 0,6                                                                               | 25                                           | 7,5                                                        |
|                                                 | 1              | 122                                                 | 5000                                                          | 0,285                                                         | 0,124                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 1,6                                                                     | 3,2                                                                 | 0,7                                                                               | 30                                           | 7,5                                                        |
|                                                 | 2              | 263                                                 | 5000                                                          | 0,391                                                         | 0,178                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 1,95                                                                    | 3,9                                                                 | 0,8                                                                               | 37                                           | 39                                                         |
|                                                 | 2,5            | 425                                                 | 5000                                                          | 0,681                                                         | 0,29                                                      | 1                                                                   | 2                                                               | 2,1                                                                     | 4,2                                                                 | 0,9                                                                               | 49                                           | 39                                                         |
|                                                 | 3              | 507                                                 | 5000                                                          | 0,853                                                         | 0,388                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 2,65                                                                    | 5,3                                                                 | 1                                                                                 | 58                                           | 71                                                         |
|                                                 | 5              | 667                                                 | 5000                                                          | 1,091                                                         | 0,485                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 2,95                                                                    | 5,9                                                                 | 1,1                                                                               | 75                                           | 71                                                         |
|                                                 | 7              | 843                                                 | 4500                                                          | 1,476                                                         | 0,642                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 3,3                                                                     | 6,6                                                                 | 1,2                                                                               | 80                                           | 71                                                         |
| Соединения на 6 винта<br>Couplings with 6 bolts | 12             | 1.264                                               | 4500                                                          | 1,95                                                          | 0,848                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 3,9                                                                     | 7,8                                                                 | 1,3                                                                               | 100                                          | 113                                                        |
|                                                 | 20             | 1.985                                               | 4000                                                          | 4,245                                                         | 1,846                                                     | 1                                                                   | 2                                                               | 4,05                                                                    | 8,1                                                                 | 1,6                                                                               | 145                                          | 189                                                        |
|                                                 | 10             | 98                                                  | 11000                                                         | 0,112                                                         | 0,049                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 0,85                                                                    | 1,7                                                                 | 0,3                                                                               | 15                                           | 7,8                                                        |
|                                                 | 15             | 147                                                 | 10800                                                         | 0,149                                                         | 0,068                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1                                                                       | 2                                                                   | 0,4                                                                               | 20                                           | 7,8                                                        |
|                                                 | 30             | 294                                                 | 10600                                                         | 0,396                                                         | 0,176                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,3                                                                     | 2,6                                                                 | 0,5                                                                               | 27                                           | 20                                                         |
|                                                 | 70             | 687                                                 | 10300                                                         | 0,924                                                         | 0,402                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,5                                                                     | 3                                                                   | 0,7                                                                               | 36                                           | 41                                                         |
|                                                 | 110            | 1.079                                               | 10000                                                         | 1,759                                                         | 0,765                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,75                                                                    | 3,5                                                                 | 0,8                                                                               | 55                                           | 76                                                         |
|                                                 | 170            | 1.668                                               | 9800                                                          | 2,136                                                         | 0,971                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,1                                                                     | 4,2                                                                 | 0,9                                                                               | 72                                           | 76                                                         |
|                                                 | 260            | 2.551                                               | 9500                                                          | 3,344                                                         | 1,52                                                      | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,4                                                                     | 4,8                                                                 | 0,9                                                                               | 78                                           | 118                                                        |
|                                                 | 400            | 3.924                                               | 9000                                                          | 8,563                                                         | 3,806                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,6                                                                     | 5,2                                                                 | 1,4                                                                               | 106                                          | 260                                                        |
|                                                 | 700            | 6.867                                               | 8500                                                          | 11,373                                                        | 4,945                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,6                                                                     | 5,2                                                                 | 1,4                                                                               | 118                                          | 368                                                        |
| Соединения на 8 винта<br>Couplings with 8 bolts | 900            | 8.829                                               | 7500                                                          | 13,48                                                         | 5,738                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,65                                                                    | 5,3                                                                 | 1,4                                                                               | 145                                          | 922                                                        |
|                                                 | 1200           | 11.772                                              | 6500                                                          | 14,782                                                        | 6,427                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,9                                                                     | 5,8                                                                 | 1,4                                                                               | 285                                          | 922                                                        |
|                                                 | 1500           | 14.715                                              | 6000                                                          | 15,628                                                        | 6,946                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,95                                                                    | 5,9                                                                 | 1,4                                                                               | 379                                          | 922                                                        |
|                                                 | 2000           | 19.620                                              | 5800                                                          | 21,262                                                        | 9,45                                                      | 0,5                                                                 | 1                                                               | 3,15                                                                    | 6,3                                                                 | 1                                                                                 | 458                                          | 922                                                        |
|                                                 | 2500           | 24.525                                              | 5500                                                          | 36,965                                                        | 15,637                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 3,3                                                                     | 6,6                                                                 | 1,2                                                                               | 560                                          | 922                                                        |
|                                                 | 3500           | 34.335                                              | 5000                                                          | 49,126                                                        | 22,033                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 3,5                                                                     | 7                                                                   | 1,6                                                                               | 740                                          | 1255                                                       |
|                                                 | 5000           | 49.050                                              | 4500                                                          | 61,278                                                        | 26,643                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 3,8                                                                     | 7,6                                                                 | 1,7                                                                               | 790                                          | 1570                                                       |
|                                                 | 6500           | 63.765                                              | 4000                                                          | 69,363                                                        | 31,529                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 4,3                                                                     | 8,6                                                                 | 1,8                                                                               | 860                                          | 2750                                                       |
|                                                 | 8000           | 78.480                                              | 3900                                                          | 89,437                                                        | 39,75                                                     | 0,5                                                                 | 1                                                               | 4,45                                                                    | 8,9                                                                 | 1,9                                                                               | 990                                          | 2840                                                       |
|                                                 | 10000          | 98.100                                              | 3700                                                          | 111,872                                                       | 48,64                                                     | 0,5                                                                 | 1                                                               | 4,6                                                                     | 9,2                                                                 | 2                                                                                 | 1100                                         | 2980                                                       |
|                                                 | 13000          | 127.530                                             | 3400                                                          | 172,158                                                       | 76,47                                                     | 0,5                                                                 | 1                                                               | 4,75                                                                    | 9,5                                                                 | 2,1                                                                               | 1200                                         | 3100                                                       |
| Соединения на 6 винта<br>Couplings with 6 bolts | 16000          | 156.960                                             | 3100                                                          | 196,515                                                       | 87,34                                                     | 0,5                                                                 | 1                                                               | 5,05                                                                    | 10,1                                                                | 2,3                                                                               | 1380                                         | 3840                                                       |
|                                                 | 20000          | 196.200                                             | 2900                                                          | 244,375                                                       | 106,25                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 5,4                                                                     | 10,8                                                                | 2,5                                                                               | 1600                                         | 4250                                                       |
|                                                 | 25000          | 245.250                                             | 2800                                                          | 295,366                                                       | 128,42                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 5,8                                                                     | 11,6                                                                | 2,6                                                                               | 1800                                         | 5840                                                       |
|                                                 | 30000          | 294.300                                             | 2600                                                          | 328,988                                                       | 149,54                                                    | 0,5                                                                 | 1                                                               | 6,25                                                                    | 12,5                                                                | 2,8                                                                               | 1980                                         | 6245                                                       |
|                                                 | 13             | 127                                                 | 11000                                                         | 0,129                                                         | 0,054                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 0,95                                                                    | 1,9                                                                 | 0,3                                                                               | 18                                           | 6                                                          |
|                                                 | 16             | 157                                                 | 10800                                                         | 0,162                                                         | 0,072                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,1                                                                     | 2,2                                                                 | 0,4                                                                               | 22                                           | 6                                                          |
|                                                 | 27             | 265                                                 | 10600                                                         | 0,371                                                         | 0,158                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,2                                                                     | 2,4                                                                 | 0,5                                                                               | 26                                           | 10                                                         |
| Соединения на 6 винта<br>Couplings with 6 bolts | 59             | 588                                                 | 8500                                                          | 0,795                                                         | 0,346                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,45                                                                    | 2,9                                                                 | 0,6                                                                               | 33                                           | 25                                                         |
|                                                 | 109            | 1.069                                               | 8000                                                          | 1,605                                                         | 0,698                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 1,7                                                                     | 3,4                                                                 | 0,7                                                                               | 52                                           | 52                                                         |
|                                                 | 196            | 1.922                                               | 7000                                                          | 2,622                                                         | 1,116                                                     | 0,75                                                                | 1,5                                                             | 2,15                                                                    | 4,3                                                                 | 0,9                                                                               | 75                                           | 95                                                         |

### Примечания

Жесткость при кручении указана при размерах, приведенных в каталоге, и относится к деталям, заключенным между фланцами втулок. Как осевое, так и параллельное смещение должны учитываться в совокупности, так как при уменьшении одного увеличивается другое. Максимально допустимые скорости рассчитываются для случая, если основные компоненты (втулки, адаптеры, распорки и т.д.) изготовлены из углеродистой стали и имеют размеры, указанные в каталоге. Для получения большей рабочей скорости используются стали с более высоким числом или специальные стали, либо проводятся специальные исследования.

Для определения значения осевого толчка (с примерным допуском 20%) на основе осевого смещения воспользуйтесь нижеприведенной таблицей, учитывая, что значение в процентах осевого смещения (ось y) соответствует значению в процентах толчка (ось x).

### Notes

Torsional stiffness is given between hub flanges for standard dimension. Both Axial and Parallel misalignment must be considered in combination as one will reduce with an increase in the other.

Maximum speed for main components in Mild Steel and of standard dimensions machined from solid. For higher operational speed alternative materials or designs are available. To find the axial thrust (with an approximation of 20% more or less) on the grounds of axial misalignment to use the following table bearing in mind that for a percent value of the axial misalignment (y) will correspond a percent value of the axial thrust (x).



## ВЫБОР МУФТЫ COUPLING SELECTION

Для выбора размера муфты необходимо учитывать максимальную мощность моторной машины, а не мощность, потребляемую ведомой машиной, если эта последняя не превышает первую. После определения максимального числа передаваемых киловатт, они отмечаются при скорости 1 оборот /1'. Сравните полученное значение со значениями, указанными в столбце "N/n" и выберите первую муфту.

A) Выбор размера муфты при выборе значений при 1 оборот /1'

$$\text{Номинальная мощность} = \frac{\text{кВт}}{\text{об/1' (рабочая)}} \times \text{служебный коэффициент}$$

Или же, зная максимальную мощность и число оборотов/мин, можно найти номинальный момент муфты и затем сравнить полученное значение со значением в столбце "Nm".

B) Выбор размера муфты при выборе номинального момента в Nm.

$$\text{Номинальный момент} = \frac{\text{кВт} \times 9550}{\text{об/1' (рабочая)}} \times \text{служебный коэффициент}$$

Муфта по каталогу выдерживает начальный момент, в два раза превышающий номинальный; при более высоком значении выберите муфту, действуя следующим образом:

Как в A)

$$\text{Номинальная мощность} = \frac{\text{кВт}}{\text{об/1' (рабочая)}} \times \frac{\text{нач. момент}}{2 \times \text{ном. момент}} \times \text{служебный коэффициент}$$

Как в B)

$$\text{Номинальный момент} = \frac{\text{кВт} \times 9550}{\text{об/1' (рабочая)}} \times \frac{\text{нач. момент}}{2 \times \text{ном. момент}} \times \text{служебный коэффициент}$$

Для моторов с прямым пуском, с начальным моментом, превышающим номинальный не более чем в два раза, нужно использовать минимальный служебный коэффициент 1,5. При более высоких значениях начальных моментов применяйте приведенные выше формулы. Для окончательной проверки убедитесь, что отверстия соответствуют осям, на которых будет установлена муфта.

For the choice of the coupling size it is advisable to use the actual available power of the driving machine rather than the calculated adsorbed power of the driven machine, unless this latter is known not to be exceeded. After having determined the maximum... Kw that should be transmitted, these ones are brought back to 1 RPM of speed. Comparing the resulting values to the dates showed on the column "N/n" it had a first selection.

A) Determination of the coupling size with the choice of the values at 1 RPM

$$\text{Nominal Power} = \frac{\text{KW}}{\text{RPM (of operation)}} \times \text{X service factor}$$

Alternative always using the maximum power and the RPM is possible find the coupling's nominal torque and compare the resulting values to the dates showed on the column "nominal torque".

B) Determination of the coupling size with the choice of the nominal torque in Nm.

$$\text{Nominal Torque} = \frac{\text{KW} \times 9550}{\text{RPM (of operation)}} \times \text{X service factor}$$

The couplings listed in the catalogue supports a starting torque equal to twice the nominal torque, if it is higher then 2 the coupling must be choose as follows:

Like A)

$$\text{Nominal Power} = \frac{\text{KW}}{\text{RPM (of operation)}} \times \frac{\text{starting torque}}{2 \text{ nominal torque}} \times \text{X service factor}$$

Like B)

$$\text{Starting Torque} = \frac{\text{KW} \times 9550}{\text{RPM (of operation)}} \times \frac{\text{starting torque}}{2 \text{ nominal torque}} \times \text{X service factor}$$

For direct on line starts motors, where the starting torque does not exceed twice the nominal torque, must be applied a service factor as 1,5. For starting torque higher use the above formulas. A final check should be made to ensure that, the maximum bore hub bore dimension is adequate for the shaft.

|                       | СЛУЖЕБНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ                                                                                                             | SERVICE FACTOR                                                                                             | Электрические моторы<br>Газовые или паровые турбины<br>Electric motors<br>Steam gas or turbine | Паровые машины<br>Водяные турбины<br>Steam Engine<br>Water turbine | Дизельные моторы<br>Oil Engine |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ОДИНАКОВЫЕ<br>UNIFORM | ПОСТОЯННЫЙ МОМЕНТ<br>Центробежные насосы, маленькие конвекторы, генераторы переменного тока, центробежные компрессоры             | COSTANT TORQUE<br>Centrifugal pump, light conveyors, alternators, centrifugal compressor                   | 1.0                                                                                            | 1.25                                                               | 2.0                            |
| ЛЕГКИЕ<br>LIGHT       | СЛАБО КОЛЕБАЮЩИЙСЯ МОМЕНТ<br>Станки, винтовые насосы, винтовые компрессоры, жидкостные кольцевые компрессоры                      | SLIGHT TORQUE FLUCTUATION<br>Machine tools, screw compressors, screw pumps, liquid ring compressors        | 1.5                                                                                            | 2.0                                                                | 2.5                            |
| СРЕДНИЕ<br>MEDIUM     | КОЛЕБАЮЩИЙСЯ МОМЕНТ<br>Возвратно-поступательные насосы, смесители низкой вязкости, краны                                          | TORQUE FLUCTUATION<br>Reciprocating pumps, low viscosity mixers, cranes                                    | 2.0                                                                                            | 2.5                                                                | 3.0                            |
| ТЯЖЕЛЫЕ<br>HIGH       | ВЫСОКИЙ МОМЕНТ С ИЗБЫТОЧНЫМИ ФЛУКТУАЦИЯМИ<br>Ротационные прессы, возвратно-поступательные компрессоры, смесители высокой вязкости | EXCEPTIONALLY HIGH TORQUE FLUCTUATIONS<br>Rotary presses, reciprocating compressors, high viscosity mixers | 2.5                                                                                            | 3.0                                                                | 4.0                            |



Данная таблица примерно ориентирует по служебным коэффициентам для общих видов применения, для особых коэффициентов рекомендуется следовать нормативам AGMA 922-A96 или подобным им нормативам, или же связаться с нашим техническим отделом.

The table gives a rough guide to service factors of general applications. For more specific figures it is recommended that AGMA 922-A96 or similar reference should be consulted, or reference made to our technical department.

## ВЫБОР МУФТЫ НА БАЗЕ МОЩНОСТИ И ЧИСЛА ОБОРОТОВ

### COUPLING SELECTION ACCORDING TO KW AND RPM

Номинальные мощности в кВт действительны при работе без толчков, ежедневном использовании, в т. ч. круглосуточном, 5 запусках в час, начальном моменте, не более чем в два раза превышающем номинальный момент, хорошо выровненных валах и температуре окружающей среды от -20° до +280° С. При других условиях работы, механической тряске и т.д. учитывайте служебные коэффициенты или связывайтесь с нашим техническим офисом.

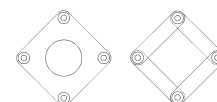
The safety factors are expressed in Kw and they are valid for an operation without impacts, daily service up to 24 h, 5 starts by hour, two times the listed torque being permitted during starting, properly aligned shafts, ambient temperatures from -20°C to +280°C. As to different operating conditions, mechanical stress, etc., refer to the Service Factors or address to our technical department.

| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>T <sub>kn</sub><br>Nm | Об./мин (1/мин) - RPM (1/min) |       |       |       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|             |                                                                      | 1                             | 10    | 100   | 300   | 500    | 750    | 1000   | 1200   | 1500   | 1800   | 2000   | 2600   | 3000   | 3600   | 4000   | 5000   |
|             |                                                                      | кВт                           |       |       |       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| H           | 3                                                                    | 0,0003                        | 0,003 | 0,03  | 0,09  | 0,16   | 0,24   | 0,31   | 0,38   | 0,47   | 0,57   | 0,69   | 0,82   | 0,94   | 1,13   | 1,26   | 1,57   |
| Y           | 8                                                                    | 0,0008                        | 0,008 | 0,08  | 0,25  | 0,42   | 0,63   | 0,84   | 1,01   | 1,26   | 1,51   | 1,84   | 2,18   | 2,51   | 3,02   | 3,35   | 4,19   |
| X           | 14                                                                   | 0,0015                        | 0,015 | 0,15  | 0,44  | 0,73   | 1,10   | 1,47   | 1,76   | 2,20   | 2,64   | 3,23   | 3,81   | 4,40   | 5,28   | 5,86   | 7,33   |
| Z           | 27                                                                   | 0,0028                        | 0,028 | 0,28  | 0,85  | 1,41   | 2,12   | 2,83   | 3,39   | 4,24   | 5,09   | 6,22   | 7,35   | 8,48   | 10,2   | 11,3   | 14,1   |
| 0           | 59                                                                   | 0,0062                        | 0,062 | 0,62  | 1,85  | 3,09   | 4,63   | 6,18   | 7,41   | 9,27   | 11,1   | 13,6   | 16,1   | 18,5   | 22,2   | 24,7   | 30,9   |
| 1           | 122                                                                  | 0,0128                        | 0,128 | 1,28  | 3,83  | 6,39   | 9,58   | 12,8   | 15,3   | 19,2   | 23,0   | 28,1   | 33,2   | 38,3   | 46,0   | 51,1   | 63,9   |
| 2           | 263                                                                  | 0,0247                        | 0,247 | 2,47  | 7,41  | 12,4   | 18,5   | 24,7   | 29,7   | 37,1   | 44,5   | 54,4   | 64,3   | 74,1   | 89,0   | 98,8   | 123,6  |
| 2,5         | 425                                                                  | 0,0445                        | 0,445 | 4,45  | 13,4  | 22,3   | 33,4   | 44,5   | 53,4   | 66,8   | 80,1   | 97,9   | 116    | 134    | 160    | 178    | 223    |
| 3           | 507                                                                  | 0,0531                        | 0,531 | 5,31  | 15,9  | 26,5   | 39,8   | 53,1   | 63,7   | 79,6   | 95,6   | 117    | 138    | 159    | 191    | 212    | 265    |
| 5           | 667                                                                  | 0,0698                        | 0,698 | 6,98  | 21,0  | 34,9   | 52,4   | 69,8   | 83,8   | 105    | 126    | 154    | 182    | 210    | 251    | 279    | 349    |
| 7           | 843                                                                  | 0,0883                        | 0,883 | 8,83  | 26,5  | 44,1   | 66,2   | 88,3   | 106    | 132    | 159    | 194    | 230    | 265    | 318    | 353    | 441    |
| 12          | 1.264                                                                | 0,1324                        | 1,324 | 13,2  | 39,7  | 66,2   | 99,3   | 132    | 159    | 199    | 238    | 291    | 344    | 397    | 476    | 529    | -      |
| 20          | 1.985                                                                | 0,2079                        | 2,079 | 20,8  | 62,4  | 104    | 156    | 208    | 249    | 312    | 374    | 457    | 540    | 624    | 748    | -      | -      |
| 10          | 98                                                                   | 0,0103                        | 0,103 | 1,03  | 3,08  | 5,13   | 7,70   | 10,3   | 12,3   | 15,4   | 18,5   | 22,6   | 26,7   | 30,8   | 36,9   | 41,0   | 51,3   |
| 15          | 147                                                                  | 0,0154                        | 0,154 | 1,54  | 4,62  | 7,70   | 11,5   | 15,4   | 18,5   | 23,1   | 27,7   | 33,9   | 40,0   | 46,2   | 55,4   | 61,6   | 77,0   |
| 30          | 294                                                                  | 0,0308                        | 0,308 | 3,08  | 9,24  | 15,4   | 23,1   | 30,8   | 36,9   | 46,2   | 55,4   | 67,7   | 80,0   | 92,4   | 111    | 123    | 154    |
| 70          | 687                                                                  | 0,0719                        | 0,719 | 7,19  | 21,6  | 36,0   | 54,0   | 71,9   | 86,3   | 108    | 129    | 158    | 187    | 216    | 259    | 288    | 360    |
| 110         | 1.079                                                                | 0,1130                        | 1,130 | 11,3  | 33,9  | 56,5   | 84,7   | 113    | 136    | 169    | 2,3    | 249    | 294    | 339    | 407    | 452    | 565    |
| 170         | 1.668                                                                | 0,1747                        | 1,747 | 17,5  | 52,4  | 87,3   | 131    | 175    | 210    | 262    | 314    | 384    | 454    | 524    | 629    | 699    | 873    |
| 260         | 2.551                                                                | 0,2671                        | 2,671 | 26,7  | 80,1  | 134    | 200    | 267    | 321    | 401    | 481    | 588    | 695    | 801    | 962    | 1.068  | 1.336  |
| 400         | 3.924                                                                | 0,4109                        | 4,109 | 41,1  | 123   | 205    | 308    | 411    | 493    | 616    | 740    | 904    | 1.068  | 1.233  | 1.479  | 1.644  | 2.054  |
| 700         | 6.867                                                                | 0,7191                        | 7,191 | 71,9  | 216   | 360    | 539    | 719    | 863    | 1.079  | 1.294  | 1.582  | 1.870  | 2.157  | 2.589  | 2.876  | 3.595  |
| 900         | 8.829                                                                | 0,9245                        | 9,245 | 92,5  | 277   | 462    | 693    | 925    | 1.109  | 1.387  | 1.664  | 2.034  | 2.404  | 2.774  | 3.328  | 3.698  | 4.623  |
| 1200        | 11.772                                                               | 1,2327                        | 12,33 | 123,3 | 370   | 616    | 925    | 1.233  | 1.479  | 1.849  | 2.219  | 2.712  | 3.205  | 3.698  | 4.438  | 4.931  | -      |
| 1500        | 14.715                                                               | 1,5408                        | 15,41 | 154,1 | 462   | 770    | 1.156  | 1.541  | 1.849  | 2.311  | 2.774  | 3.390  | 4.006  | 4.623  | 5.547  | -      | -      |
| 2000        | 19.620                                                               | 2,0545                        | 20,54 | 205,4 | 616   | 1.027  | 1.541  | 2.054  | 2.465  | 3.082  | 3.698  | 4.520  | 5.342  | 6.163  | 7.396  | 8.218  | 10.272 |
| 2500        | 24.525                                                               | 2,5681                        | 25,68 | 256,8 | 770   | 1.284  | 1.926  | 2.568  | 3.083  | 3.852  | 4.623  | 5.650  | 6.677  | 7.704  | 9.245  | 10.272 | 12.840 |
| 3500        | 34.335                                                               | 3,5953                        | 35,36 | 359,5 | 1.079 | 1.798  | 2.696  | 3.595  | 4.314  | 5.393  | 6.472  | 7.910  | 9.348  | 10.786 | 12.943 | 14.381 | 17.976 |
| 5000        | 49.050                                                               | 5,1361                        | 51,36 | 513,6 | 1.541 | 2.568  | 3.852  | 5.136  | 6.163  | 7.704  | 9.245  | 11.299 | 13.354 | 15.408 | 18.490 | 20.545 | -      |
| 6500        | 63.765                                                               | 6,6770                        | 66,77 | 667,7 | 2.003 | 3.338  | 5.008  | 6.677  | 8.012  | 10.015 | 12.019 | 14.689 | 17.360 | 20.031 | 24.037 | -      | -      |
| 8000        | 78.480                                                               | 8,2178                        | 82,18 | 821,8 | 2.465 | 4.109  | 6.163  | 8.218  | 9.861  | 12.327 | 14.792 | 18.079 | 21.366 | 24.653 | -      | -      | -      |
| 10000       | 98.100                                                               | 10,272                        | 102,7 | 1.027 | 3.082 | 5.136  | 7.704  | 10.272 | 12.327 | 15.408 | 18.490 | 22.599 | 26.708 | -      | -      | -      | -      |
| 13000       | 127.530                                                              | 13,354                        | 133,5 | 1.335 | 4.006 | 6.677  | 10.015 | 13.354 | 16.025 | 20.031 | 24.037 | 29.379 | -      | -      | -      | -      | -      |
| 16000       | 156.960                                                              | 16,436                        | 164,4 | 1.644 | 4.931 | 8.218  | 12.327 | 16.436 | 19.723 | 24.653 | 29.584 | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| 20000       | 196.200                                                              | 20,545                        | 205,4 | 2.054 | 6.163 | 10.272 | 15.408 | 20.545 | 24.653 | 30.817 | 36.980 | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| 25000       | 245.250                                                              | 25,681                        | 256,8 | 2.568 | 7.704 | 12.840 | 19.260 | 25.681 | 30.817 | 38.521 | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| 30000       | 294.300                                                              | 30,817                        | 308,2 | 3.082 | 9.245 | 15.408 | 23.113 | 30.817 | 36.980 | 46.225 | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| 13          | 127                                                                  | 0,0133                        | 0,133 | 1,33  | 3,99  | 6,65   | 9,97   | 13,3   | 16,0   | 19,9   | 23,9   | 29,3   | 34,6   | 39,9   | 47,9   | 53,2   | 66,5   |
| 16          | 157                                                                  | 0,0164                        | 0,164 | 1,64  | 4,93  | 8,22   | 12,3   | 16,4   | 19,7   | 24,7   | 29,6   | 36,2   | 42,7   | 49,3   | 59,2   | 65,8   | 82,2   |
| 27          | 265                                                                  | 0,0277                        | 0,277 | 2,77  | 8,32  | 13,9   | 20,8   | 27,7   | 33,3   | 41,6   | 49,9   | 61,0   | 72,1   | 83,2   | 99,9   | 111    | 139    |
| 59          | 588                                                                  | 0,0616                        | 0,616 | 6,16  | 18,5  | 30,8   | 46,2   | 61,6   | 73,9   | 92,4   | 111    | 135    | 160    | 185    | 222    | 246    | 308    |
| 109         | 1.069                                                                | 0,1119                        | 1,119 | 11,19 | 33,6  | 56,0   | 84,0   | 112    | 134    | 168    | 201    | 246    | 291    | 336    | 4,3    | 448    | -      |
| 196         | 1.922                                                                | 0,2013                        | 2,013 | 20,13 | 60,4  | 101    | 151    | 201    | 242    | 302    | 362    | 443    | 523    | 604    | 725    | -      | -      |

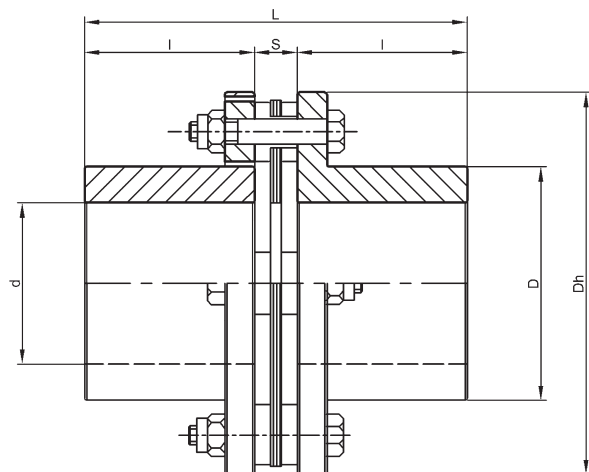


# RS

## 4 ВИНТОВ БЕЗ РАСПОРКИ 4 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



До 2,5  
Up to 2,5



| Тип<br>Type | Номиналь-<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L     | I   | S    | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm²) |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-------|-----|------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| RS X        | 14                                                 | 0,0015    | 5000                          | 18                                    | 60  | 26  | 58    | 25  | 8    | 0,65                       | 0,0002                                                             |
| RS Z        | 27                                                 | 0,0028    | 5000                          | 25                                    | 70  | 35  | 70    | 30  | 10   | 1,1                        | 0,0004                                                             |
| RS 0        | 59                                                 | 0,0062    | 5000                          | 38                                    | 90  | 55  | 90    | 40  | 10   | 2,5                        | 0,0015                                                             |
| RS 1        | 122                                                | 0,0128    | 5000                          | 45                                    | 105 | 65  | 100   | 45  | 10   | 4,1                        | 0,0036                                                             |
| RS 2        | 263                                                | 0,0275    | 5000                          | 50                                    | 125 | 70  | 112   | 50  | 12   | 5,7                        | 0,0071                                                             |
| RS 2,5      | 425                                                | 0,0445    | 5000                          | 60                                    | 138 | 85  | 131,5 | 60  | 11,5 | 8,9                        | 0,0111                                                             |
| RS 3        | 507                                                | 0,0531    | 5000                          | 60                                    | 150 | 85  | 135   | 60  | 15   | 9,8                        | 0,0179                                                             |
| RS 5        | 667                                                | 0,0698    | 5000                          | 75                                    | 175 | 108 | 168   | 75  | 18   | 14,5                       | 0,0339                                                             |
| RS 7        | 843                                                | 0,0883    | 4500                          | 80                                    | 190 | 118 | 178   | 80  | 18   | 19                         | 0,0553                                                             |
| RS 12       | 1264                                               | 0,1324    | 4500                          | 90                                    | 215 | 126 | 200   | 90  | 20   | 27                         | 0,1014                                                             |
| RS 20       | 1985                                               | 0,2079    | 4000                          | 115                                   | 255 | 162 | 250   | 115 | 20   | 50                         | 0,2617                                                             |

# RSG

исполнение с гибкими резиновыми элементами (патент 940-78)  
execution with rubbered flexible elements (patent 940-78)

Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

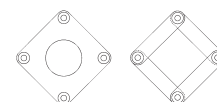
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

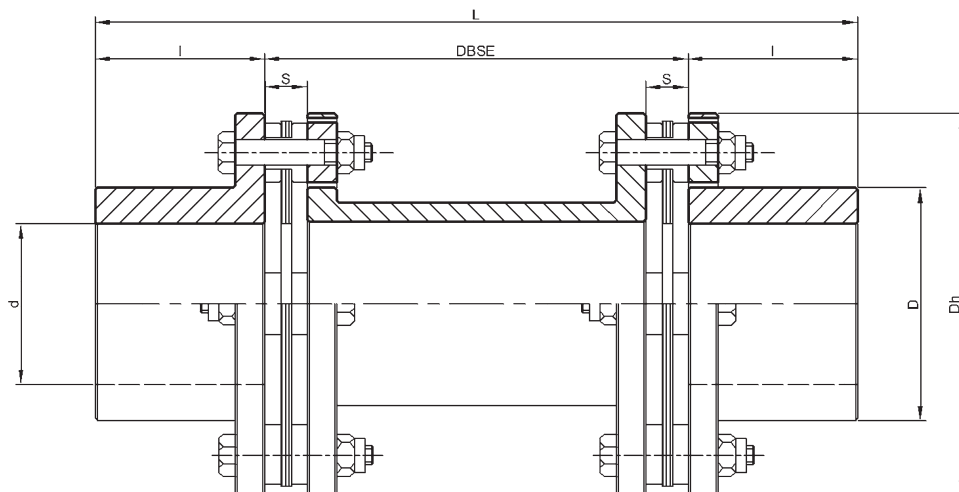


# RSD

## 4 ВИНТОВ С РАСПОРКИ 4 BOLT RANGE WITH SPACER



До 2,5  
Up to 2,5



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm. | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L   | I   | DBSE | S    | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| RSD X       | 14                                                 | 0,0015    | 5000                          | 18                                    | 60  | 26  | 118 | 25  | 68   | 8    | 1,1                        | 0,0004                                                                          |
| RSD Z       | 27                                                 | 0,0028    | 5000                          | 25                                    | 70  | 35  | 160 | 30  | 100  | 10   | 1,75                       | 0,0007                                                                          |
| RSD 0       | 59                                                 | 0,0062    | 5000                          | 38                                    | 90  | 55  | 180 | 40  | 100  | 10   | 3,5                        | 0,0024                                                                          |
| RSD 1       | 122                                                | 0,0128    | 5000                          | 45                                    | 105 | 65  | 190 | 45  | 100  | 10   | 5,8                        | 0,0063                                                                          |
| RSD 2       | 263                                                | 0,0275    | 5000                          | 50                                    | 125 | 70  | 200 | 50  | 100  | 12   | 8,4                        | 0,0126                                                                          |
| RSD 2,5     | 425                                                | 0,0445    | 5000                          | 60                                    | 138 | 85  | 220 | 60  | 100  | 11,5 | 13,2                       | 0,0214                                                                          |
| RSD 3       | 507                                                | 0,0531    | 5000                          | 60                                    | 150 | 85  | 220 | 60  | 100  | 15   | 14                         | 0,0319                                                                          |
| RSD 5       | 667                                                | 0,0698    | 5000                          | 75                                    | 175 | 108 | 250 | 75  | 100  | 18   | 19,5                       | 0,0549                                                                          |
| RSD 7       | 843                                                | 0,0883    | 4500                          | 80                                    | 190 | 118 | 280 | 80  | 120  | 18   | 26                         | 0,0924                                                                          |
| RSD 12      | 1264                                               | 0,1324    | 4500                          | 90                                    | 215 | 126 | 320 | 90  | 140  | 20   | 39                         | 0,1744                                                                          |
| RSD 20      | 1985                                               | 0,2079    | 4000                          | 115                                   | 255 | 162 | 410 | 115 | 180  | 20   | 67                         | 0,4236                                                                          |

# RSGD

исполнение с гибкими резиновыми элементами (патент 940-78)  
execution with rubbered flexible elements (patent 940-78)



Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

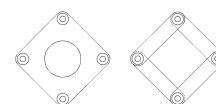
Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

Weight and inertia unbored steel hubs.

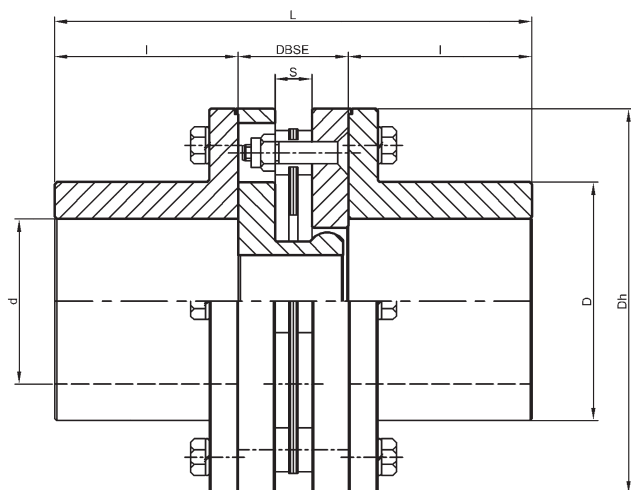
The information given in this catalogue is subject to change without notice.

# RSA

## 4 ВИНТОВ БЕЗ РАСПОРКИ 4 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



До 2,5  
Up to 2,5



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L   | I   | DBSE | S    | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| RSA 1       | 122                                               | 0,0128    | 5000                          | 45                                    | 105 | 65  | 130 | 50  | 30   | 10   | 5,2                        | 0,00503                                                                         |
| RSA 2       | 263                                               | 0,0275    | 5000                          | 58                                    | 125 | 80  | 160 | 60  | 40   | 12   | 7,4                        | 0,00999                                                                         |
| RSA 2,5     | 425                                               | 0,0445    | 5000                          | 65                                    | 138 | 90  | 170 | 65  | 40   | 11,5 | 11,3                       | 0,01538                                                                         |
| RSA 3       | 507                                               | 0,0531    | 5000                          | 70                                    | 150 | 98  | 180 | 65  | 50   | 15   | 12,5                       | 0,02383                                                                         |
| RSA 5       | 667                                               | 0,0698    | 5000                          | 80                                    | 175 | 115 | 212 | 80  | 52   | 18   | 19,5                       | 0,04489                                                                         |
| RSA 7       | 843                                               | 0,0883    | 4500                          | 95                                    | 190 | 135 | 242 | 95  | 52   | 18   | 25                         | 0,07057                                                                         |
| RSA 12      | 1264                                              | 0,1324    | 4500                          | 105                                   | 215 | 150 | 265 | 105 | 55   | 20   | 35                         | 0,12991                                                                         |
| RSA 20      | 1985                                              | 0,2079    | 4000                          | 125                                   | 255 | 180 | 310 | 125 | 60   | 20   | 62                         | 0,31124                                                                         |

Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

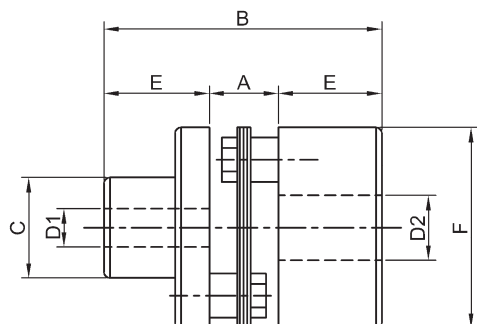
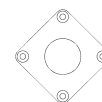
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.



# RSM

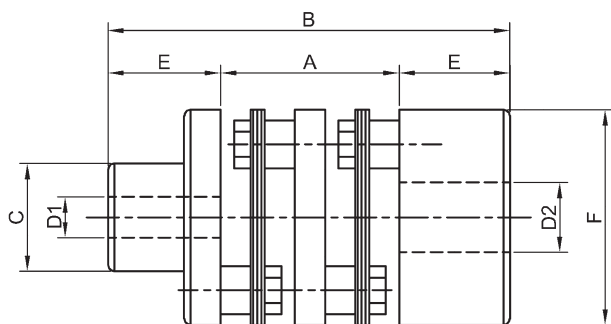
## ПРОСТАЯ. 4 ВИНТА, ВЫПОЛНЕНА ИЗ АЛЮМИНИЯ SIMPLE. 4 BOLT RANGE, MADE OF ALUMINIUM



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный<br>момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>Bores |        | A  | B  | C  | E  | F  | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kg·m <sup>2</sup> ) |
|-------------|------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|--------------------|--------|----|----|----|----|----|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                                                      |           |                               | D1 макс            | D2 max |    |    |    |    |    |                            |                                                                                               |
| RSM H       | 3                                                    | 0,0003    | 5000                          | 8                  | 8      | 9  | 41 | 25 | 16 | 25 | 60                         | 0,000005                                                                                      |
| RSM Y       | 8                                                    | 0,0008    | 5000                          | 14                 | 14     | 10 | 46 | 35 | 18 | 35 | 110                        | 0,000022                                                                                      |
| RSM X       | 14                                                   | 0,0015    | 5000                          | 19                 | 28     | 11 | 53 | 30 | 21 | 53 | 200                        | 0,000081                                                                                      |
| RSM Z       | 27                                                   | 0,0028    | 5000                          | 25                 | 35     | 12 | 54 | 35 | 21 | 68 | 600                        | 0,000320                                                                                      |

# RSM

## ДВОЙНАЯ. 4 ВИНТА, ВЫПОЛНЕНА ИЗ АЛЮМИНИЯ DOUBLE. 4 BOLT RANGE, MADE OF ALUMINIUM



|       |    |        |      |    |    |    |    |    |    |    |     |          |
|-------|----|--------|------|----|----|----|----|----|----|----|-----|----------|
| RSM H | 3  | 0,0003 | 5000 | 8  | 8  | 22 | 54 | 25 | 16 | 25 | 80  | 0,000006 |
| RSM Y | 8  | 0,0008 | 5000 | 14 | 14 | 24 | 60 | 35 | 18 | 35 | 140 | 0,000030 |
| RSM X | 14 | 0,0015 | 5000 | 19 | 28 | 26 | 68 | 30 | 21 | 55 | 260 | 0,000100 |
| RSM Z | 27 | 0,0028 | 5000 | 25 | 35 | 26 | 68 | 35 | 21 | 68 | 900 | 0,000720 |



Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

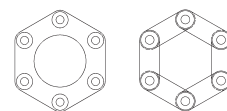
Weight and inertia unbored steel hubs.

The information given in this catalogue is subject to change without notice.

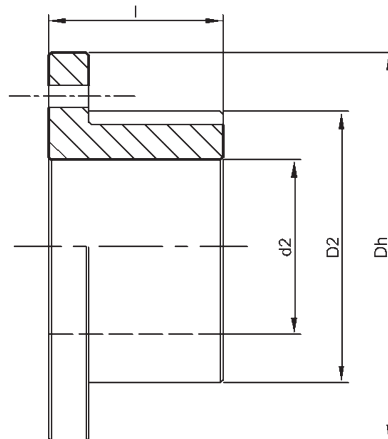
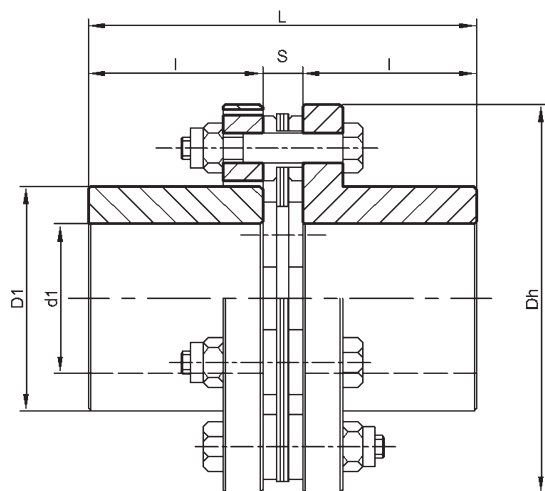
# RP



## 6 ВИНТОВ БЕЗ РАСПОРКИ 6 BOLT RANGE WITHOUT SPACER



До 260  
Up to 260



Втулка "G"  
Hub "G"

| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d1 макс<br>Bores<br>d1 max | Dh  | D1  | L   | I   | S  | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) | Втулка "G"<br>Hub G |     |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----|
|             |                                                   |           |                               |                                         |     |     |     |     |    |                            |                                                                                 | d2 макс<br>d2 max   | D2  |
| RP 10       | 98                                                | 0,010     | 11000                         | 30                                      | 78  | 45  | 78  | 35  | 8  | 1,2                        | 0,00067                                                                         | 35                  | 52  |
| RP 15       | 147                                               | 0,015     | 10800                         | 38                                      | 90  | 55  | 88  | 40  | 8  | 2,3                        | 0,00162                                                                         | 44                  | 64  |
| RP 30       | 294                                               | 0,031     | 10600                         | 44                                      | 110 | 65  | 100 | 45  | 10 | 3,8                        | 0,00412                                                                         | 50                  | 75  |
| RP 70       | 687                                               | 0,072     | 10300                         | 50                                      | 135 | 75  | 122 | 55  | 12 | 6,1                        | 0,00931                                                                         | 58                  | 88  |
| RP 110      | 1079                                              | 0,113     | 10000                         | 62                                      | 160 | 92  | 137 | 62  | 13 | 9,9                        | 0,01130                                                                         | 70                  | 105 |
| RP 170      | 1668                                              | 0,175     | 9800                          | 75                                      | 180 | 112 | 154 | 70  | 14 | 14,8                       | 0,03889                                                                         | 85                  | 125 |
| RP 260      | 2551                                              | 0,267     | 9500                          | 85                                      | 205 | 130 | 195 | 90  | 15 | 24,5                       | 0,08175                                                                         | 95                  | 145 |
| RP 400      | 3924                                              | 0,411     | 9000                          | 90                                      | 225 | 135 | 242 | 110 | 22 | 35                         | 0,14014                                                                         | 105                 | 155 |
| RP 700      | 6867                                              | 0,719     | 8500                          | 105                                     | 250 | 155 | 255 | 115 | 25 | 44                         | 0,26690                                                                         | 120                 | 180 |
| RP 900      | 8829                                              | 0,925     | 7500                          | 115                                     | 295 | 170 | 268 | 120 | 28 | 66                         | 0,46911                                                                         | 130                 | 195 |
| RP 1200     | 11772                                             | 1,233     | 6500                          | 130                                     | 315 | 195 | 312 | 140 | 32 | 93                         | 0,75556                                                                         | 150                 | 225 |
| RP 1500     | 14715                                             | 1,541     | 6000                          | 145                                     | 335 | 210 | 332 | 150 | 32 | 113                        | 1,11360                                                                         | 165                 | 245 |

Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

Weight and inertia unbored steel hubs.

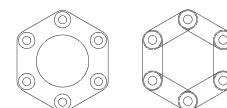
The information given in this catalogue is subject to change without notice.



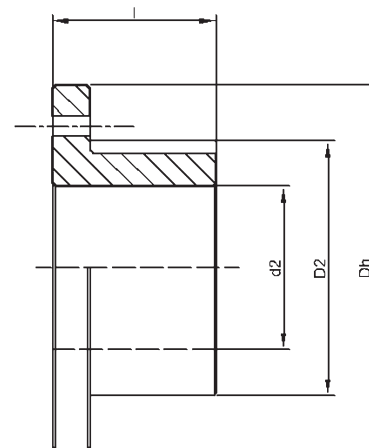
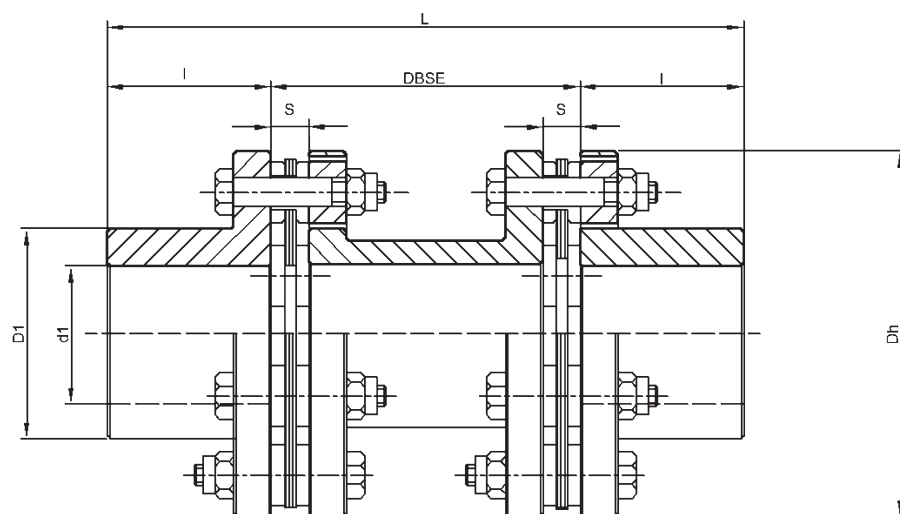
# RPD



## 6 ВИНТОВ С РАСПОРКИ 6 BOLT RANGE WITH SPACER



До 260  
Up to 260



Втулка "G"  
Hub "G"

| Тип<br>Type | Номинальный момент<br>Nominal torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин макс<br>RPM max | Отверстия d1 макс<br>Bores d1 max | Dh  | D1  | L   | I   | DBSE | S  | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент инерции J (кг/м²)<br>Moment of inertia J (Kgm²) | Втулка "G"<br>Hub G |     |
|-------------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|----|-------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|-----|
|             |                                            |           |                         |                                   |     |     |     |     |      |    |                         |                                                        | d2 макс<br>d2 max   | D2  |
| RPD 10      | 98                                         | 0,010     | 11000                   | 30                                | 78  | 45  | 136 | 35  | 66   | 8  | 1,7                     | 0,00093                                                | 35                  | 52  |
| RPD 15      | 147                                        | 0,015     | 10800                   | 38                                | 90  | 55  | 146 | 40  | 66   | 8  | 3,3                     | 0,00284                                                | 44                  | 64  |
| RPD 30      | 294                                        | 0,031     | 10600                   | 44                                | 110 | 65  | 169 | 45  | 79   | 10 | 5,7                     | 0,00740                                                | 50                  | 75  |
| RPD 70      | 687                                        | 0,072     | 10300                   | 50                                | 135 | 75  | 209 | 55  | 99   | 12 | 9,2                     | 0,01680                                                | 58                  | 88  |
| RPD 110     | 1079                                       | 0,113     | 10000                   | 62                                | 160 | 92  | 245 | 62  | 121  | 13 | 14,7                    | 0,01771                                                | 70                  | 105 |
| RPD 170     | 1668                                       | 0,175     | 9800                    | 75                                | 180 | 112 | 270 | 70  | 130  | 14 | 21                      | 0,06507                                                | 85                  | 125 |
| RPD 260     | 2551                                       | 0,267     | 9500                    | 90                                | 205 | 130 | 311 | 90  | 131  | 15 | 33                      | 0,13178                                                | 95                  | 145 |
| RPD 400     | 3924                                       | 0,411     | 9000                    | 95                                | 225 | 135 | 400 | 110 | 180  | 22 | 48                      | 0,23640                                                | 105                 | 155 |
| RPD 700     | 6867                                       | 0,719     | 8500                    | 110                               | 250 | 155 | 410 | 115 | 180  | 25 | 63                      | 0,45995                                                | 120                 | 180 |
| RPD 900     | 8829                                       | 0,925     | 7500                    | 120                               | 295 | 170 | 440 | 120 | 200  | 28 | 96                      | 0,81926                                                | 130                 | 195 |
| RPD 1200    | 11772                                      | 1,233     | 6500                    | 135                               | 315 | 195 | 480 | 140 | 200  | 32 | 132                     | 1,26700                                                | 150                 | 225 |
| RPD 1500    | 14715                                      | 1,541     | 6000                    | 150                               | 335 | 210 | 520 | 150 | 220  | 32 | 163                     | 1,89500                                                | 165                 | 245 |

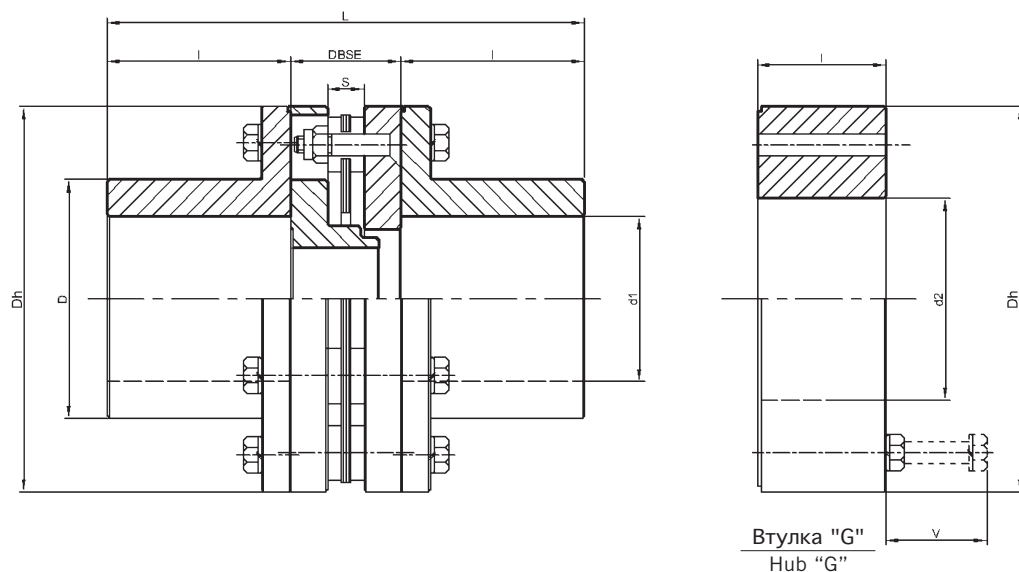
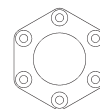


Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

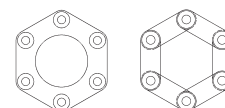
Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

Weight and inertia unbored steel hubs.

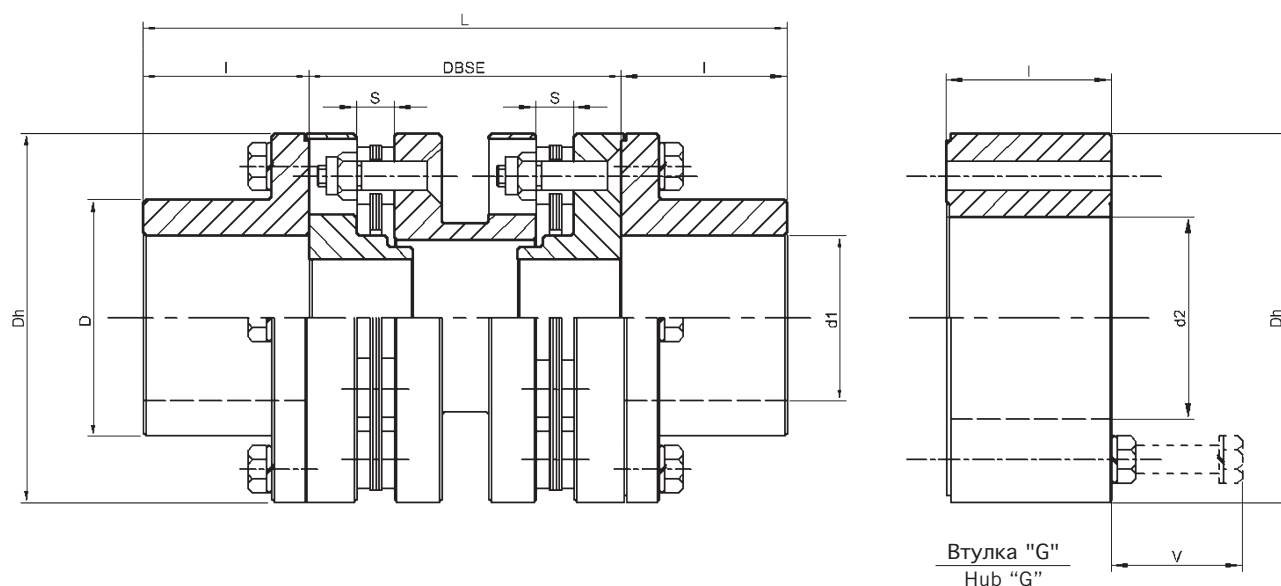
The information given in this catalogue is subject to change without notice.



| Тип<br>Type | Номинальный момент<br>Nominal torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин макс<br>RPM max | Отверстия d1 макс<br>Bores d1 max | Dh  | D   | L   | I  | DBSE | S  | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент инерции J (кг/м²)<br>Moment of inertia J (Kgm²) | Втулка "G"<br>Hub G |    |
|-------------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|----|------|----|-------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|----|
|             |                                            |           |                         |                                   |     |     |     |    |      |    |                         |                                                        | d2 макс<br>d2 max   | v  |
| RPA 0010    | 98                                         | 0,010     | 11000                   | 35                                | 78  | 50  | 98  | 35 | 28   | 8  | 2,5                     | 0,00190                                                | 48                  | 50 |
| RPA 0015    | 147                                        | 0,015     | 10800                   | 42                                | 90  | 60  | 108 | 40 | 28   | 8  | 3                       | 0,00260                                                | 55                  | 55 |
| RPA 0030    | 294                                        | 0,031     | 10600                   | 48                                | 110 | 70  | 124 | 45 | 34   | 10 | 4,6                     | 0,00682                                                | 75                  | 66 |
| RPA 0070    | 687                                        | 0,072     | 10300                   | 65                                | 135 | 90  | 150 | 55 | 40   | 12 | 8,7                     | 0,01815                                                | 92                  | 76 |
| RPA 0110    | 1079                                       | 0,113     | 10000                   | 80                                | 160 | 112 | 171 | 62 | 47   | 13 | 12,8                    | 0,03655                                                | 105                 | 88 |
| RPA 0170    | 1668                                       | 0,175     | 9800                    | 94                                | 180 | 132 | 188 | 70 | 48   | 14 | 20,2                    | 0,07527                                                | 120                 | 98 |



До 0260  
Up to 0260

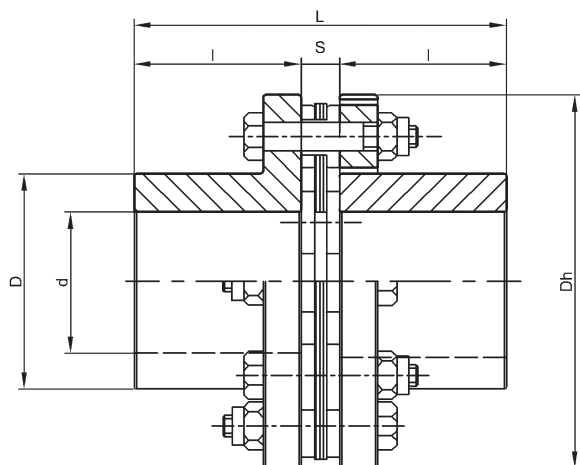
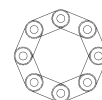


| Тип<br>Type | Номинальный момент<br>Nominal torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин макс<br>RPM max | Отверстия d1 макс<br>Bores d1 max | Dh  | D   | L   | I   | DBSE | S  | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент инерции J (кг/м²)<br>Moment of inertia J (Kgm²) | Втулка "G"<br>Hub G |    |
|-------------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------------------------------|-----|-----|-----|-----|------|----|-------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------|----|
|             |                                            |           |                         |                                   |     |     |     |     |      |    |                         |                                                        | d2 макс<br>d2 max   | v  |
| RSP 0010    | 98                                         | 0,010     | 11000                   | 35                                | 78  | 50  | 136 | 35  | 66   | 8  | 2,9                     | 0,00137                                                | 48                  | 50 |
| RSP 0015    | 147                                        | 0,015     | 10800                   | 42                                | 90  | 60  | 146 | 40  | 66   | 8  | 4,3                     | 0,00375                                                | 55                  | 55 |
| RSP 0030    | 294                                        | 0,031     | 10600                   | 48                                | 110 | 70  | 169 | 45  | 79   | 10 | 7,2                     | 0,01037                                                | 75                  | 66 |
| RSP 0070    | 687                                        | 0,072     | 10300                   | 65                                | 135 | 90  | 209 | 55  | 99   | 12 | 13,7                    | 0,02697                                                | 92                  | 76 |
| RSP 0110    | 1079                                       | 0,113     | 10000                   | 80                                | 160 | 112 | 245 | 62  | 121  | 13 | 23,1                    | 0,06425                                                | 105                 | 88 |
| RSP 0170    | 1668                                       | 0,175     | 9800                    | 94                                | 180 | 132 | 270 | 70  | 130  | 14 | 31,3                    | 0,11137                                                | 120                 | 98 |
| RSP 0260    | 2551                                       | 0,267     | 9500                    | 110                               | 205 | 155 | 311 | 90  | 131  | 15 | 49,3                    | 0,22787                                                | -                   | -  |
| RSP 0400    | 3924                                       | 0,411     | 9000                    | 118                               | 225 | 165 | 400 | 110 | 180  | 22 | 68,5                    | 0,36500                                                | -                   | -  |
| RSP 0700    | 6867                                       | 0,719     | 8500                    | 125                               | 250 | 175 | 410 | 115 | 180  | 25 | 85                      | 0,68550                                                | -                   | -  |
| RSP 0900    | 8829                                       | 0,925     | 7500                    | 140                               | 295 | 198 | 440 | 120 | 200  | 28 | 117                     | 0,91890                                                | -                   | -  |
| RSP 1200    | 11772                                      | 1,233     | 6500                    | 155                               | 315 | 225 | 480 | 140 | 200  | 32 | 152                     | 1,71350                                                | -                   | -  |
| RSP 1500    | 14715                                      | 1,541     | 6000                    | 170                               | 335 | 240 | 520 | 150 | 220  | 32 | 179                     | 2,32300                                                | -                   | -  |

# RP

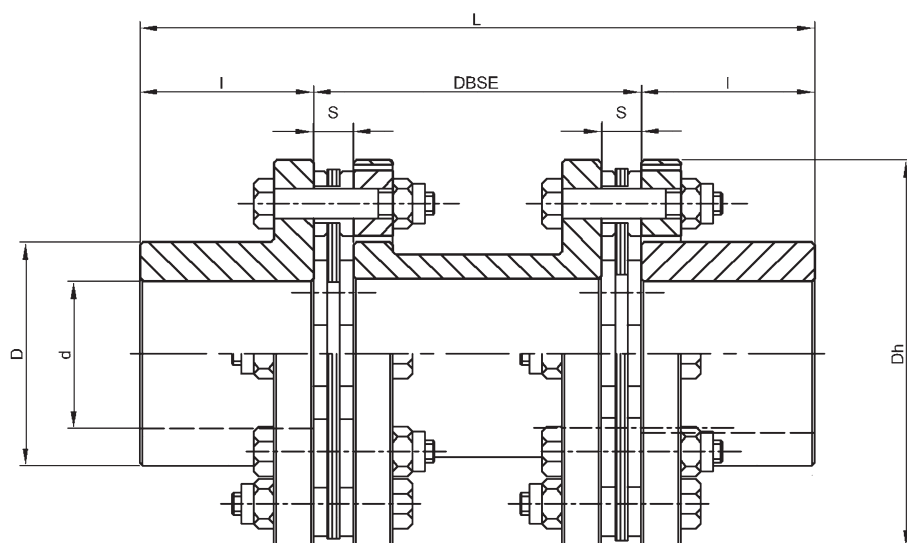
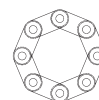


## 8 ВИНТОВ БЕЗ РАСПОРКИ 8 BOLT RANGE WITHOUT SPACER

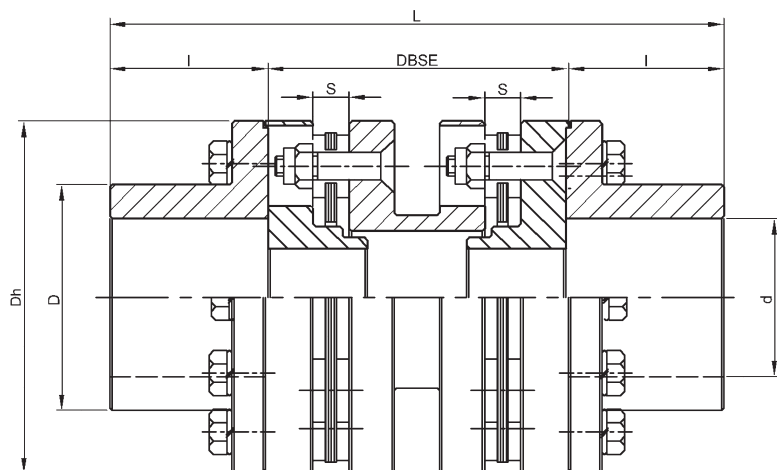


| Тип<br>Type | Номиналь-<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L   | I   | S  | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm²) |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| RP 2000     | 19620                                              | 2,054     | 5800                          | 135                                   | 320 | 190 | 332 | 150 | 32 | 97                         | 0,7648                                                             |
| RP 2500     | 24525                                              | 2,568     | 5500                          | 155                                   | 350 | 218 | 354 | 160 | 34 | 128                        | 1,2245                                                             |
| RP 3500     | 34335                                              | 3,595     | 5000                          | 175                                   | 385 | 250 | 397 | 180 | 37 | 159                        | 1,9480                                                             |
| RP 5000     | 49050                                              | 5,136     | 4500                          | 190                                   | 425 | 270 | 417 | 190 | 37 | 210                        | 3,1110                                                             |
| RP 6500     | 63765                                              | 6,677     | 4000                          | 205                                   | 455 | 290 | 442 | 200 | 42 | 260                        | 4,4100                                                             |
| RP 8000     | 78480                                              | 8,218     | 3900                          | 220                                   | 475 | 310 | 482 | 220 | 42 | 331                        | 6,3660                                                             |
| RP 10000    | 98100                                              | 10,272    | 3700                          | 245                                   | 525 | 350 | 502 | 230 | 42 | 445                        | 10,0020                                                            |
| RP 13000    | 127530                                             | 13,354    | 3400                          | 275                                   | 570 | 390 | 546 | 250 | 46 | 575                        | 15,1260                                                            |
| RP 16000    | 156960                                             | 16,436    | 3100                          | 310                                   | 640 | 465 | 586 | 270 | 46 | 698                        | 22,3360                                                            |
| RP 20000    | 196200                                             | 20,545    | 2900                          | 325                                   | 665 | 470 | 610 | 280 | 50 | 795                        | 26,7880                                                            |
| RP 25000    | 245250                                             | 25,681    | 2800                          | 360                                   | 720 | 520 | 630 | 290 | 50 | 882                        | 30,5180                                                            |
| RP 30000    | 294300                                             | 30,817    | 2600                          | 400                                   | 825 | 595 | 678 | 310 | 58 | 993                        | 38,1700                                                            |

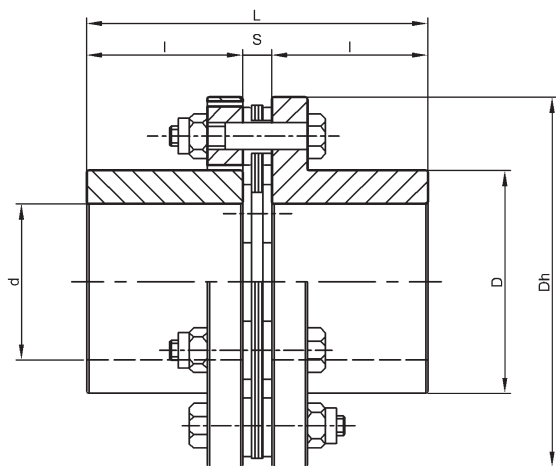
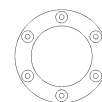




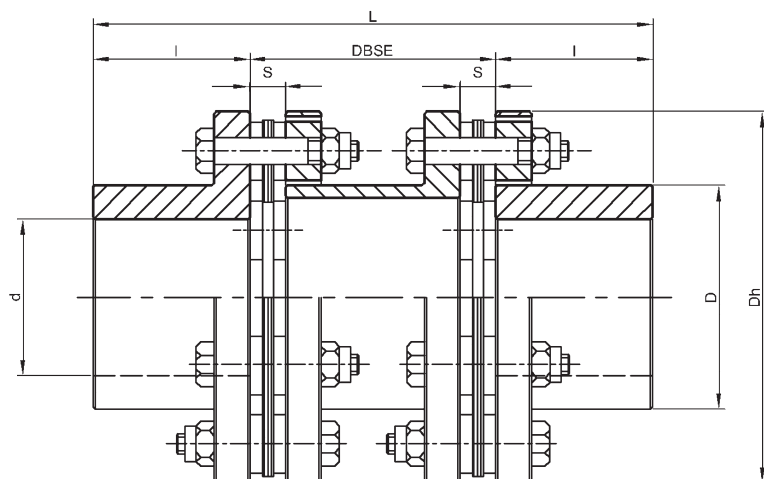
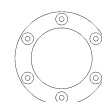
| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L    | I   | DBSE | S  | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|------|-----|------|----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RPD 2000    | 19620                                             | 2,054     | 5800                          | 135                                   | 320 | 190 | 530  | 150 | 230  | 32 | 138                        | 1,2728                                                                                       |
| RPD 2500    | 24525                                             | 2,568     | 5500                          | 155                                   | 350 | 218 | 560  | 160 | 240  | 34 | 175                        | 1,9740                                                                                       |
| RPD 3500    | 34335                                             | 3,595     | 5000                          | 175                                   | 385 | 250 | 660  | 180 | 300  | 37 | 210                        | 3,0690                                                                                       |
| RPD 5000    | 49050                                             | 5,136     | 4500                          | 190                                   | 425 | 270 | 690  | 190 | 310  | 37 | 276                        | 4,8640                                                                                       |
| RPD 6500    | 63765                                             | 6,677     | 4000                          | 205                                   | 455 | 290 | 730  | 200 | 330  | 42 | 341                        | 6,9090                                                                                       |
| RPD 8000    | 78480                                             | 8,218     | 3900                          | 220                                   | 475 | 310 | 790  | 220 | 350  | 42 | 409                        | 9,7940                                                                                       |
| RPD 10000   | 98100                                             | 10,272    | 3700                          | 245                                   | 525 | 350 | 830  | 230 | 370  | 42 | 547                        | 14,9870                                                                                      |
| RPD 13000   | 127530                                            | 13,354    | 3400                          | 275                                   | 570 | 390 | 890  | 250 | 390  | 46 | 674                        | 22,0520                                                                                      |
| RPD 16000   | 156960                                            | 16,436    | 3100                          | 310                                   | 640 | 465 | 960  | 270 | 420  | 46 | 797                        | 31,1960                                                                                      |
| RPD 20000   | 196200                                            | 20,545    | 2900                          | 325                                   | 665 | 470 | 990  | 280 | 430  | 50 | 899                        | 37,0640                                                                                      |
| RPD 25000   | 245250                                            | 25,681    | 2800                          | 360                                   | 720 | 520 | 1020 | 290 | 440  | 50 | 985                        | 42,1290                                                                                      |
| RPD 30000   | 294300                                            | 30,817    | 2600                          | 400                                   | 825 | 595 | 1130 | 340 | 450  | 58 | 1131                       | 52,7790                                                                                      |



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L    | I   | DBSE | S  | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|------|-----|------|----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RSP 2000    | 19620                                             | 2,054     | 5800                          | 160                                   | 320 | 225 | 530  | 150 | 230  | 32 | 158                        | 1,6560                                                                                       |
| RSP 2500    | 24525                                             | 2,568     | 5500                          | 180                                   | 350 | 245 | 560  | 160 | 240  | 34 | 211                        | 2,5600                                                                                       |
| RSP 3500    | 34335                                             | 3,595     | 5000                          | 190                                   | 385 | 270 | 660  | 180 | 300  | 37 | 261                        | 4,0300                                                                                       |
| RSP 5000    | 49050                                             | 5,136     | 4500                          | 205                                   | 425 | 290 | 690  | 190 | 310  | 37 | 342                        | 6,4230                                                                                       |
| RSP 6500    | 63765                                             | 6,677     | 4000                          | 230                                   | 455 | 325 | 730  | 200 | 330  | 42 | 422                        | 8,9510                                                                                       |
| RSP 8000    | 78480                                             | 8,218     | 3900                          | 260                                   | 475 | 360 | 790  | 220 | 350  | 42 | 493                        | 12,7330                                                                                      |
| RSP 10000   | 98100                                             | 10,272    | 3700                          | 285                                   | 525 | 400 | 830  | 230 | 370  | 42 | 639                        | 18,9800                                                                                      |
| RSP 13000   | 127530                                            | 13,354    | 3400                          | 315                                   | 570 | 440 | 890  | 250 | 390  | 46 | 786                        | 27,9890                                                                                      |
| RSP 16000   | 156960                                            | 16,436    | 3100                          | 360                                   | 640 | 505 | 960  | 270 | 420  | 46 | 978                        | 39,9540                                                                                      |
| RSP 20000   | 196200                                            | 20,545    | 2900                          | 375                                   | 665 | 520 | 990  | 280 | 430  | 50 | 1093                       | 47,3400                                                                                      |
| RSP 25000   | 245250                                            | 25,681    | 2800                          | 405                                   | 720 | 575 | 1020 | 290 | 440  | 50 | 1192                       | 53,7400                                                                                      |
| RSP 30000   | 294300                                            | 30,817    | 2600                          | 440                                   | 825 | 660 | 1130 | 340 | 450  | 58 | 1489                       | 71,3610                                                                                      |



| Тип<br>Type | Номиналь-<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | DH  | D   | L     | I  | S    | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-------|----|------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RSL 13      | 127                                                | 0,013     | 11000                         | 35                                    | 83  | 50  | 76,5  | 35 | 6,5  | 1,66                    | 0,00084                                                                                      |
| RSL 16      | 157                                                | 0,016     | 10800                         | 46                                    | 98  | 65  | 96,5  | 45 | 6,5  | 2,78                    | 0,00219                                                                                      |
| RSL 27      | 265                                                | 0,028     | 10600                         | 52                                    | 115 | 73  | 108,5 | 50 | 8,5  | 4,4                     | 0,00456                                                                                      |
| RSL 59      | 588                                                | 0,062     | 8500                          | 65                                    | 145 | 91  | 140   | 65 | 10   | 8,8                     | 0,01497                                                                                      |
| RSL 109     | 1069                                               | 0,112     | 8000                          | 75                                    | 165 | 105 | 161,5 | 75 | 11,5 | 13                      | 0,02980                                                                                      |
| RSL 196     | 1922                                               | 0,201     | 7000                          | 92                                    | 205 | 130 | 196   | 90 | 16   | 25                      | 0,08340                                                                                      |



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L   | I  | DBSE | S    | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м2)<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|----|------|------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| RSLD 13     | 127                                               | 0,013     | 11000                         | 35                                    | 83  | 50  | 125 | 35 | 55   | 6,5  | 2,1                        | 0,00118                                                                         |
| RSLD 16     | 157                                               | 0,016     | 10800                         | 46                                    | 98  | 65  | 145 | 45 | 55   | 6,5  | 4,3                        | 0,00306                                                                         |
| RSLD 27     | 265                                               | 0,028     | 10600                         | 52                                    | 115 | 73  | 170 | 50 | 70   | 8,5  | 7,5                        | 0,00704                                                                         |
| RSLD 59     | 588                                               | 0,062     | 8500                          | 65                                    | 145 | 91  | 220 | 65 | 90   | 10   | 11,7                       | 0,02336                                                                         |
| RSLD 109    | 1069                                              | 0,122     | 8000                          | 75                                    | 165 | 105 | 260 | 75 | 110  | 11,5 | 17                         | 0,04606                                                                         |
| RSLD 196    | 1922                                              | 0,201     | 7000                          | 92                                    | 205 | 130 | 310 | 90 | 130  | 16   | 35                         | 0,13280                                                                         |

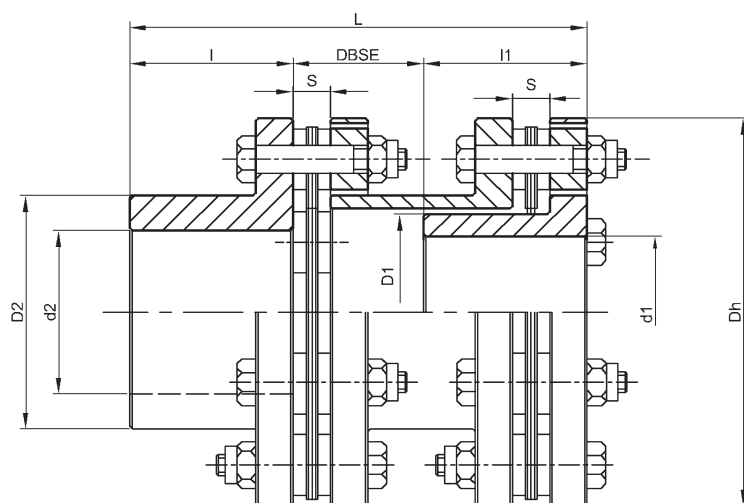
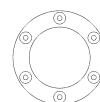


Значения веса и инерции рассчитаны со стальными втулками без отверстий.

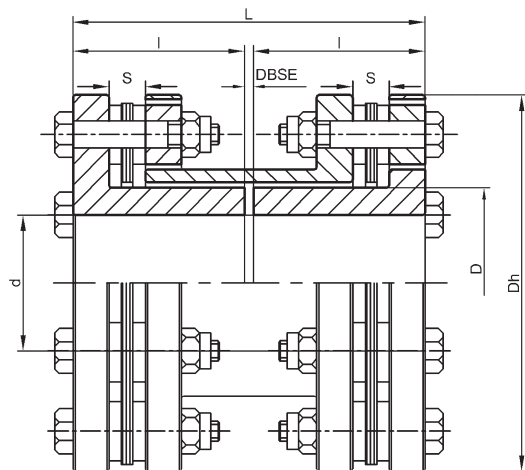
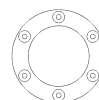
Данные и размеры, указанные в настоящем каталоге, могут быть изменены без предварительного извещения.

Weight and inertia unbored steel hubs.

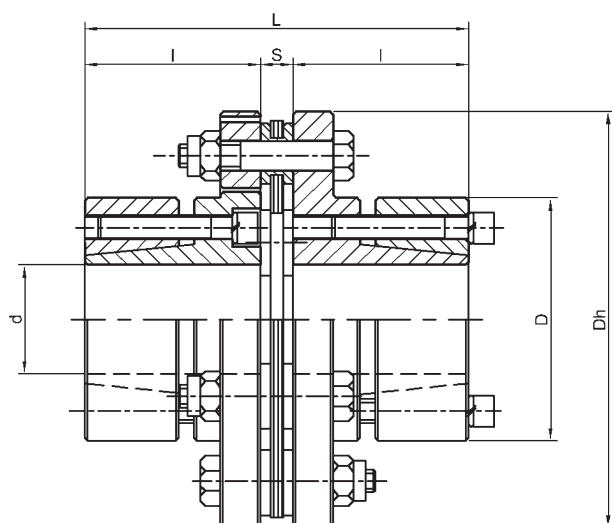
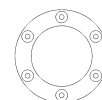
The information given in this catalogue is subject to change without notice.



| Тип<br>Type | Номинальный момент<br>Nominal torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин макс<br>RPM max | Отверстия<br>Bores |        | Dh  | D1  | D2  | L   | I  | I1 | DBSE | S    | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент инерции J (кг/м²)<br>Moment of inertia J (Kgm²) |
|-------------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------|--------------------|--------|-----|-----|-----|-----|----|----|------|------|-------------------------|--------------------------------------------------------|
|             |                                            |           |                         | d1 макс            | d2 max |     |     |     |     |    |    |      |      |                         |                                                        |
| RSLE 13     | 127                                        | 0,013     | 11000                   | 30                 | 35     | 83  | 42  | 50  | 98  | 35 | 35 | 28   | 6,5  | 1,95                    | 0,00112                                                |
| RSLE 16     | 157                                        | 0,016     | 10800                   | 40                 | 46     | 98  | 56  | 65  | 108 | 45 | 40 | 23   | 6,5  | 4,2                     | 0,00290                                                |
| RSLE 27     | 265                                        | 0,028     | 10600                   | 45                 | 52     | 115 | 63  | 73  | 129 | 50 | 45 | 34   | 8,5  | 7,1                     | 0,00668                                                |
| RSLE 59     | 588                                        | 0,062     | 8500                    | 55                 | 65     | 145 | 77  | 91  | 167 | 65 | 55 | 47   | 10   | 10,9                    | 0,02248                                                |
| RSLE 109    | 1069                                       | 0,112     | 8000                    | 65                 | 75     | 165 | 91  | 105 | 199 | 75 | 65 | 59   | 11,5 | 15,5                    | 0,04375                                                |
| RSLE 196    | 1922                                       | 0,201     | 7000                    | 80                 | 92     | 205 | 112 | 130 | 237 | 90 | 80 | 67   | 16   | 32,5                    | 0,12610                                                |



| Тип<br>Type | Номиналь<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | Dh  | D   | L   | I  | DBSE | S    | Вес (кг)<br>Weight<br>(Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|---------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-----|----|------|------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RSLI 13     | 127                                               | 0,013     | 11000                         | 30                                    | 83  | 42  | 71  | 33 | 5    | 6,5  | 1,8                        | 0,00106                                                                                      |
| RSLI 16     | 157                                               | 0,016     | 10800                         | 40                                    | 98  | 56  | 71  | 33 | 5    | 6,5  | 4                          | 0,00275                                                                                      |
| RSLI 27     | 265                                               | 0,028     | 10600                         | 45                                    | 115 | 63  | 88  | 41 | 6    | 8,5  | 6,7                        | 0,00675                                                                                      |
| RSLI 59     | 588                                               | 0,062     | 8500                          | 55                                    | 145 | 77  | 114 | 54 | 6    | 10   | 10,1                       | 0,02136                                                                                      |
| RSLI 109    | 1069                                              | 0,112     | 8000                          | 65                                    | 165 | 91  | 138 | 65 | 8    | 11,5 | 14                         | 0,04156                                                                                      |
| RSLI 196    | 1922                                              | 0,201     | 7000                          | 80                                    | 205 | 112 | 164 | 77 | 10   | 16   | 30                         | 0,11980                                                                                      |



Внутреннее крепление  
Internal fastening

Внешнее крепление  
External fastening

| Тип<br>Type | Номиналь-<br>ный момент<br>Nominal<br>torque<br>Nm | кВт<br>Kw | Об./мин<br>макс<br>RPM<br>max | Отверстия<br>d макс<br>Bores<br>d max | DH  | D   | L     | I  | S    | Вес (кг)<br>Weight (Kg) | Момент<br>инерции<br>J (кг/м <sup>2</sup> )<br>Moment<br>of inertia<br>J (Kgm <sup>2</sup> ) |
|-------------|----------------------------------------------------|-----------|-------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|-------|----|------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| RSLmc 13    | 127                                                | 0,013     | 11000                         | 28                                    | 83  | 51  | 76,5  | 35 | 6,5  | 1,7                     | 0,00087                                                                                      |
| RSLmc 16    | 157                                                | 0,016     | 10800                         | 38                                    | 98  | 66  | 96,5  | 45 | 6,5  | 1,8                     | 0,00225                                                                                      |
| RSLmc 27    | 265                                                | 0,028     | 10600                         | 44                                    | 115 | 75  | 108,5 | 50 | 8,5  | 4,5                     | 0,00476                                                                                      |
| RSLmc 59    | 588                                                | 0,062     | 8500                          | 55                                    | 145 | 92  | 140   | 65 | 10   | 8,9                     | 0,01520                                                                                      |
| RSLmc 109   | 1069                                               | 0,112     | 8000                          | 65                                    | 165 | 107 | 161,5 | 75 | 11,5 | 13,5                    | 0,03030                                                                                      |
| RSLmc 196   | 1922                                               | 0,201     | 7000                          | 75                                    | 205 | 131 | 196   | 90 | 16   | 23,3                    | 0,08440                                                                                      |

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ВЫРАВНИВАНИЮ

Первоначальные точные выравнивания допускают изменения условий работы и соответственно длительный срок службы прокладок. Втулки должны быть насажены так, чтобы головка осей находилась на одном уровне с гранями фланцев: таким образом, расстояние между двумя фланцами будет равняться размеру "S" для прокладок с одним гибким элементом, и размеру распорки "DBSE" в комплекте для прокладок с двумя гибкими элементами. После монтажа оборудования производится начальное выравнивание с установкой линейки на фланцы втулок через каждые 90° (рис. 1), и таким образом обеспечивается базовое выравнивание по вертикали и по горизонтали, после чего можно переходить к осевому выравниванию, которое производится в указанных ниже пределах:

### Осевое выравнивание

Прокладки с гибким элементом:

Прокладки на 4 винта: -0/+0,5 размера "S"

Прокладки на 6 винтов: -0/+0,4 размера "S"

Прокладки на 8 винтов: -0/+0,25 размера "S"

Прокладки с двумя гибкими элементами:

Прокладки на 4 винта: -0/+1 размера "DBSE"

Прокладки на 6 винтов: -0/+0,8 размера "DBSE"

Прокладки на 8 винтов: -0/+0,5 размера "DBSE"

### Угловое и радиальное выравнивание

Теперь можно приступать к монтажу гибкого элемента или гибких элементов с распорками; закрутите болты и зажмите их

гайками. При помощи компаратора (рис. 2) отметьте минимальное расстояние между гранями соответствующих фланцев, обнулите его, отметьте максимальное расстояние, разделите его на диаметр фланца в мм; в результате вы получите значение в мм, которое не должно превышать приведенные ниже значения:

Прокладки на 4 винта: 0.0040 мм на мм диаметра фланца

Прокладки на 6 винтов: 0.0030 мм на мм диаметра фланца

Прокладки на 8 винтов: 0.0020 мм на мм диаметра фланца

Или, как альтернатива, тщательно промерьте при помощи сотенного калибра расстояние между внутренними поверхностями фланцев (рис.3), выделив максимальное расстояние **A** и минимальное расстояние **B**. При диаметре фланца **D** достигается:

$$\frac{A - B}{D} = \text{максимальное смещение оси в мм, при котором соблюдаются вышеуказанные значения.}$$

Для прокладок с двумя гибкими элементами повторите операцию с обеих сторон муфты, либо осуществите блокировку одной стороны муфты, вставив между фланцами прокладки, выровненные по толщине, равной значению "S", закрепите деталь клеммами, полностью закрепив одну сторону. После этого произведите с противоположной стороны проверку, как указано выше, рассчитав, чтобы значения для сравнения были в двойном размере. Эти меры обеспечивают контроль осевого и параллельного осевого смещения и представляют собой инструкции самого общего характера, не являясь нормативами по монтажу и/или техобслуживанию прокладок.

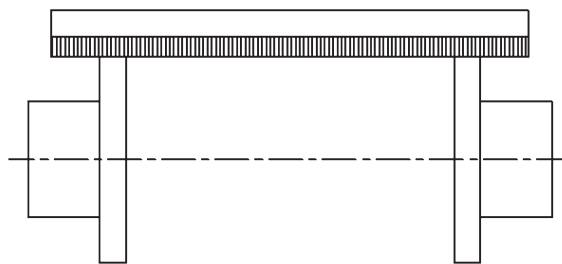


рис. 1

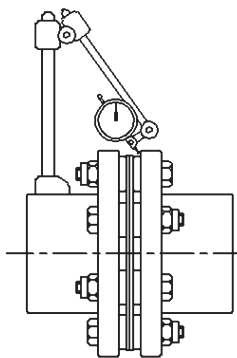


рис. 2

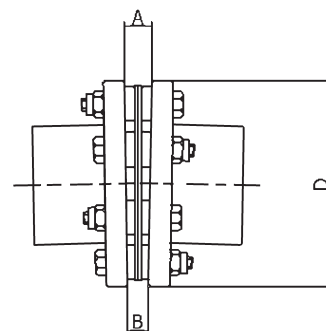


рис. 3

## GENERAL GUIDE-LINES FOR ASSEMBLY AND ALIGNEMENT

Precise alignments, when assembling the coupling, will allow changes of conditions during operation and thus ensure a long, trouble free, working life to the coupling itself.

Parallel bored hubs should be fitted so that the shaft end is flushed with the flanges' faces: the distance between the flanges will match with the "S" value for one-flexible element couplings, and with the complete "DBSE" value with two-flexible elements couplings. Once the machines are ready to start, it is necessary to begin with a first alignment placing a line on the hubs' flanges every 90°. (fig.1). Doing so both a vertical and an horizontal alignment is approximately obtained. After that it is suggested to check the axial alignment which must be within the limits here quoted.

### Axial alignment

One flexible-element couplings:

4 Bolt couplings: -0/+0.5 of "S" value

6 Bolt couplings: -0/+0.4 of "S" value

8 Bolt couplings: -0/+0.25 of "S" value

Two-flexible elements couplings:

4 Bolt couplings: -0/+1 of "DBSE" value

6 Bolt couplings: -0/+0.8 of "DBSE" value

8 Bolt couplings: -0/+0.5 of "DBSE" value

### Radial and angular alignment

At this point it is important to carry on the flexible element assembly, or more flexible elements endowed with "DBSE",

tightening the nuts to their correspondent bolts.

Use a dial indicator in order to achieve the minimum distance between the flanges' faces, then reset it, note the maximum distance, divide such data by the flange's diameter, the result mustn't exceed the limits here quoted:

4 Bolt couplings: 0.0040 mm. / mm. of the flange's diameter

6 Bolt couplings: 0.0030 mm. / mm. of the flange's diameter

8 Bolt couplings: 0.0020 mm. / mm. of the flange's diameter

Alternatively, carefully note using a centesimal gauge the distance between the flanges' internal surfaces (fig.3) obtaining the maximum distance **A** and the minimum distance **B**. With the **D** flange's diameter:

$$\frac{A - B}{D} = \text{Maximum Misalignment in mm, which must be within the up-quoted values.}$$

When working with two-elements couplings repeat the operation on both coupling's sides, or, alternatively, block one side of the coupling inserting a grinding gauge equal to "S" value, tighten that side with terminals completely stiffening one side.

Now proceed, as above indicated, checking the other side of the coupling, noting that the values shall be double.

Such procedures allow both an angular and a parallel misalignment's checks, but they mustn't be regarded as assembly or maintenance instructions whatsoever.

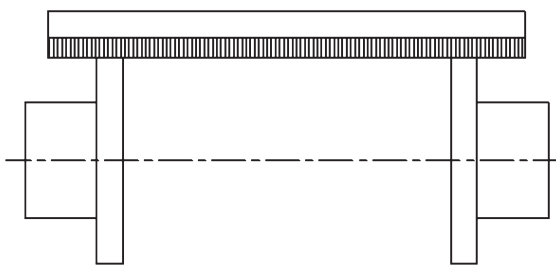


fig. 1

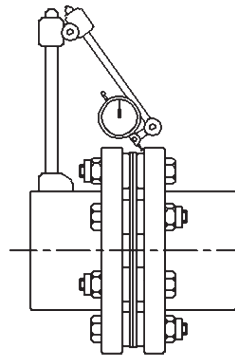


fig. 2

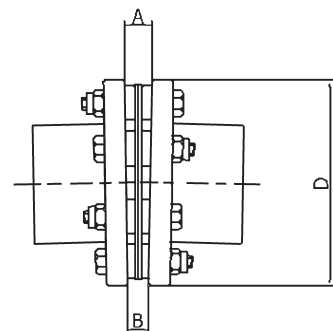


fig. 3

## ПРОИЗВОДЯТСЯ ДРУГИЕ МУФТЫ OTHERS COUPLINGS IN PRODUCTION



Эластичные муфты типа "ULISSE".  
Elastic couplings type "ULISSE".



Эластичные муфты типа "А" "В".  
Elastic couplings type "A" "B".



Эластичные муфты типа "GFE".  
Elastic couplings type "GFE".



Распорка из угольного полотна типа "LS".  
Carbon fibre spacer type "LS".



Зубчатые муфты типа "ZEUS".  
Teeth couplings type "ZEUS".



Зубчатые муфты с автоматической системой смазки типа "GD".  
Self lubricating gear couplings type "GD".



Эластичные муфты типа "Е".  
Elastic couplings type "E".



Жесткие муфты типа "GRM".  
Rigid couplings type "GRM".

EDIZIONE  
2007

www.creatcom.it



**RU-STEEL**  
I T A L I A

Юридический адрес:

Via Sforza, 4  
20060 Liscate (Mi)

Производственный адрес:

Via Ugo La Malfa, 25  
20066 Melzo (Mi)

Тел. - Phone +39 02.95735269

Факс. - Fax. +39 02.95735270

[www.ru-steel.it](http://www.ru-steel.it)

[info@ru-steel.it](mailto:info@ru-steel.it)